



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



Conv.
2021



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Saluto di benvenuto

Pierre-André Meyrat (UFT, Direttore suppl.)



Benvenuti!



Già il secondo convegno tecnico che si tiene online...

Grazie di esservi collegati.
Speriamo che il nostro programma (più breve del solito in quanto online) sia di vostro gradimento.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Sostegno ai trasporti pubblici nella crisi COVID-19

Pierre-André Meyrat (UFT, Direttore suppl.)



Obiettivo delle misure

Evitare che i trasporti pubblici (TP) e il trasporto di merci su rotaia subiscano **danni durevoli dalla riduzione o dalla sospensione del servizio causata dalle conseguenze della crisi COVID-19.**





Attuazione (1): 1° pacchetto di misure (2020)

**Decisione del Parlamento: pacchetto di circa
900 milioni di franchi**

- L'**infrastruttura ferroviaria** usufruisce di circa **330 milioni di franchi**,
- il **traffico regionale viaggiatori (TRV)** di circa **290 milioni** e
- il **trasporto di merci su rotaia** di circa **70 milioni**.
- Nel **traffico locale** la Confederazione si assume circa **150 milioni** ,
- nel **traffico turistico** circa **25 milioni** e
- nel **carico di autoveicoli** circa **4,1 milioni**.





Attuazione (2): 1° pacchetto di misure stato metà ottobre (2021)

Settore	Mezzi Confederazione secondo decisione Parlamento (in mio. CHF)	Convenuto per 2020, stato ottobre 2021, Confederazione (totale tutti)	Stima importo Confederazione per 2020	Stima per 2021, dopo annuncio ulteriore o aggiunta (resto senza adeguamenti)
TRV	290	86 (185)	90	150 (200)
Traffico locale	150	18 (54)	31	50 (119)
Traf. turistico	25	1.3 (3)	4	15 (21)
Carico di autoveicoli	4.1	4.1	4.1	0
Traffico merci	70	50 (per 2020 +2021)	70 (per 2020 +2021)	25 (aggiunta)
Infrastruttura	330	109	109	145



Attuazione (3): 2° pacchetto di misure (2021)

Decisione del Consiglio federale del 3 novembre 2021:

Sostegno al traffico viaggiatori e al traffico merci su rotaia nel 2021. Le misure non richiedono mezzi aggiuntivi rispetto a quelli già stanziati dal Parlamento. Dal 2020 avanzano fondi che possono essere trasferiti al 2021 mediante il terzo annuncio ulteriore relativo al preventivo 2022.

Accanto ai 25 milioni aggiuntivi per il traffico merci, sono previsti i seguenti mezzi:

- 150 milioni per il TRV,
- 50 milioni per il traffico locale e
- 15 milioni per il traffico turistico.





Finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (1)

Principi

Sospensione del rimborso dell'anticipo del Fondo per l'infrastruttura ferroviaria (FIF) nel 2020 (585 mio.)

Max. 2/3 dei conferimenti a destinazione vincolata della TTPCP al netto nel 2020 (+221 mio.)

Ulteriore indebitamento di 150 milioni

Riserve FIF (300 mio.)

Assicurare 1,26 miliardi per il mantenimento della qualità e per l'ampliamento della rete ferroviaria

Nel 2021 riprenderà il rimborso dell'anticipo dal FIF secondo i termini di legge lasciando nuovamente una parte della TTPCP nel bilancio federale.

Gestori dell'infrastruttura (GI): aggiunte a convenzioni sulle prestazioni (CP) esistenti





Finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria (2)

Compensazione delle perdite di entrate dei GI

- I GI presentano all'UFT i conti di previsione aggiornati (ott. 2021) dai quali risultino le minori entrate derivanti dai prezzi delle tracce nonché i risparmi e i costi aggiuntivi conseguenti alle misure adottate.
- Potranno essere stipulate aggiunte alle CP con i GI se la riserva speciale non sarà sufficiente a coprire le perdite.
- Occorre annunciare le eventuali conseguenze del COVID-19 sul 2022.





Prossimi passi

- Nella sessione invernale 2021 il Parlamento deciderà dei crediti COVID-19 richiesti dal Consiglio federale.
- Potranno essere stipulate aggiunte alle CP con i GI se la riserva speciale non sarà sufficiente a coprire le perdite.

→ La situazione finanziaria rimane difficile. Tenetene conto al momento di preparare la CP 2025–2028.



Grazie!





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Svolgimento

**Petra Breuer / Anouk Bläuer Herrmann
(UFT, responsabili Rete ferroviaria)**



Tema 1	Presentazione di sn
	Organizzazione e interlocutori Petra Breuer / Anouk Bläuer Herrmann (UFT, responsabili Rete ferroviaria)
Tema 2	Stato CP 21–24 (medio-lungo termine)
	Aggiunte COVID-19 Stato rispetto alle riserve dei GI di cui all'art. 67 / prospettiva 2022 (UFT, Rete ferroviaria)
	Ulteriori aggiunte Danni causati dalle forze della natura, opzioni (UFT, Rete ferroviaria)
	Qualità dei dati nella WDI (dati PAP) ai fini della pianificazione e della gestione delle PAP Pierre-André Pianzola (UFT, responsabile Autorizzazioni II)



Tema 3	CP 25–28 (lungo termine)
	Calendario e requisiti CP (UFT, Rete ferroviaria)
	Coinvolgimento dei GI (UTP) Daniel Bachofner (gruppo di lavoro UTP)
	Pausa (15')
Tema 4	Temi specifici
	Controlli a campione Peter Güldenapfel (KPZ Fahrbahn AG)
	SAT: organizzazione e interlocutori Thomas Hösli (SAT, responsabile Orario e assegnazione delle tracce)
	Conti e rapporti annuali (UFT, Rete ferroviaria)
	Altri temi (UFT, Rete ferroviaria)
	Nuovo futuro e conclusione



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Organizzazione e interlocutori sn

**Petra Breuer / Anouk Bläuer Herrmann
(UFT, responsabili Rete ferroviaria)**



Il team Rete ferroviaria

Anouk Bläuer Herrmann
Responsabile, CJ

Petra Breuer
Responsabile

Leitung-sn@bav.admin.ch

Neshat Firouzi

- MOB, MVR, TMR, TPC
- Disposizioni CP / WDI

Markus Frei (fino a estate 22)

- ETB, HBS, STB
- Presentazione dei conti / IVA

Arbenita Gapi

- AB/FW, MGI, RhB, SOB, ST
- Carico di autoveicoli

Dall'1.1.22: Christian Gigon

- FFS
- Compiti sistemici

Romeo Lampart

- BLT, BOB, OeBB, WAB, zb
- Investimenti impianti a fune

Luca Piezzi

- FART, FB, FLP, SZU
- Verifica requisiti minimi SS-CCP

Magdalena Pernerter

- BLS, asm, AVA, RBS
- Fusioni, immobili, indici controlling CP

Dall'1.1.22: Alexandra Rappo

- (CJ)
- Presentazione dei conti / IVA

Sarah Schafer

- LEB, MBC, NStCM, TRN, TPFI, TRAVYS
- Verifica requisiti minimi SS-CCP

Beat von Känel

- DICH, (HECH)
- Controlli a campione

Gerhard Zwahlen

- FFS
- CA, chiusure di tratta, danni naturali

Hanspeter Oprecht

- Servizio Mobilità





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Aggiunte COVID-19

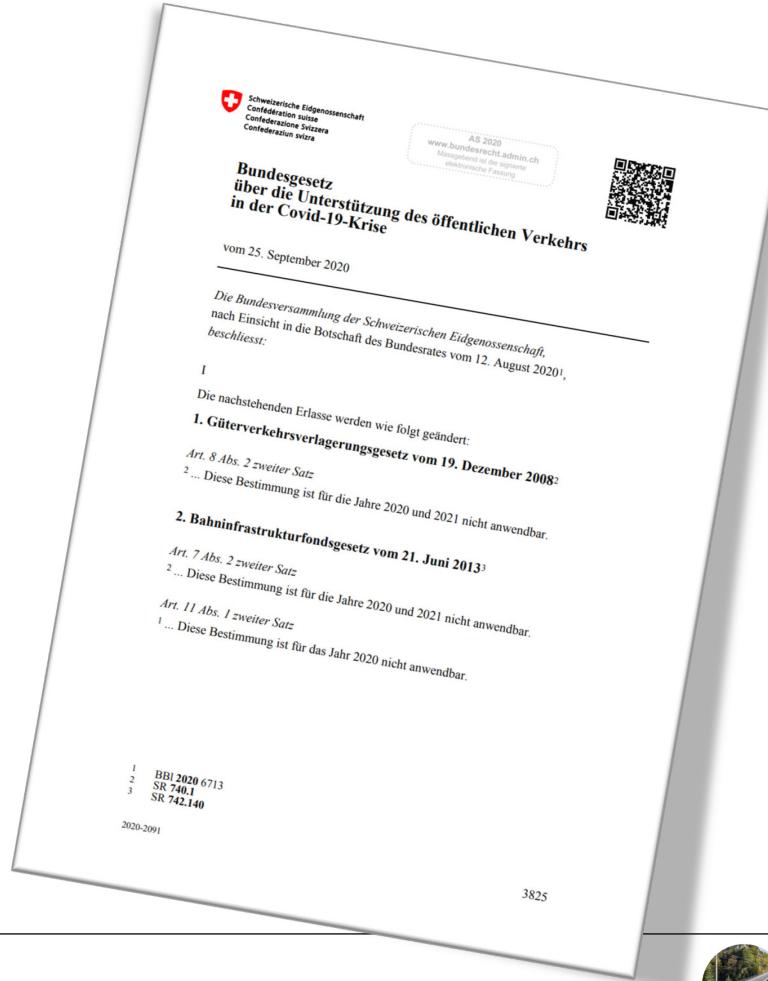
**Stato rispetto alle riserve dei GI ai sensi dell'art. 67 /
prospettiva 2022**

Neshat Firouzi (UFT, Rete ferroviaria)



Situazione iniziale

Legge federale del 25 settembre 2020 sul sostegno ai trasporti pubblici nella crisi della COVID-19 (RU 2020 3825).





Situazione iniziale

- Circolare del 20.03.2020: Situazione particolare dovuta al coronavirus: come intendiamo farvi fronte
- Circolare del 12.10.2020: aggiunte alle convenzioni sulle prestazioni 2017–2020 a copertura delle perdite di entrate e delle spese supplementari dovute alla crisi COVID-19
- Circolare del 30.08.2021: aggiunte alle convenzioni sulle prestazioni 2021–2024 a copertura delle perdite di entrate e delle spese supplementari dovute alla crisi COVID-19





Aggiunte 2020 per COVID-19

GI	Aggiunte 2020 per COVID-19
FFS	107 927 025
BLT	452 690
FB	185 946
FLP	223 435
MVR	129 675
NStCM	49 207
Totale	108 967 978





Aggiunte 2021 per COVID-19 (stato ottobre 2021)

GI	Previsione 2021 per COVID-19
FFS	143'387'464
BLT	680'114
FB	100'000
FLP	156'711
MVR	240'030
NStCM	166'979
LEB	119'900
Totale	144'851'198



Aggiunte 2022 per COVID-19

- Come avvenuto già nel 2020 con la circolare sullo scadenzario 2021, anche nel 2022 l'UFT informerà sulla procedura per le aggiunte 2022 per COVID-19.
- Nel preventivo 2022 sono previsti circa 127 milioni di franchi nel FIF (non ancora assegnati in via definitiva).

II. ERLÄUTERUNGEN ZUM VORANSCHLAG VORAUSSICHTLICHE VERTEILUNG DER BETRIEBSABGELTUNGEN (BETRIEB) UND INVESTITIONSBEITRÄGE (SUBSTANZERHALT), IN FRANKEN		
Bahn	Betrieb	Substanzerhalt
AB	Appenzeller Bahnen AG	8 254 916
asm	Aare Seeland mobil AG	9 394 917
AVA	Aargau Verkehr AG	5 047 613
BLSN	BLS Netz AG	58 567 528
BLT	BLT Baselland Transport AG	3 296 827
BOB	Berner Oberland-Bahnen AG	3 196 755
CJ	Compagnie des Chemins de fer du Jura (CJ) SA	6 221 605
DICH	Deutsche Eisenbahn-Infrastruktur in der Schweiz	26 026 765
ETB	Eminentalbahn GmbH	425 843
FART	Société pour le Ferrovie Autolinee Ticinesi (FART) SA	2 112 718
FB	Forchbahn AG	4 578 675
FLP	Ferrovie Luganesi SA	1 200 379
HBS	Hafenbahn Schweiz AG	9 623 579
LEB	Compagnie du chemin de fer Lausanne–Echallens–Bercher SA	5 254 071
MBC	Transports de la région Morges–Bière–Cossonay SA	3 805 176
MGI	Matthorn Gotthard Infrastruktur AG	15 802 000
MOB	Compagne du Chemin de fer Montreux Oberland bernois SA	8 389 713
MVR	Transports Montreux-Vevey-Riviera SA	3 101 519
NSCM	Compagnie du chemin de fer Nyon-St-Cergue-Morez SA	6 134 179
OBB-I	ÖBB-Infrastruktur AG	-
OeBB	Oerlingen-Balsthal-Bahn AG	274 480
RBS	Regionalverkehr Bern-Solothurn AG	9 840 580
RhB	Rhätische Bahn (RhB) AG	37 594 919
SBB	Schweizerische Bundesbahnen SBB	265 008 774
SOB	Schweizerische Südostbahn AG	19 800 000
ST	Sursee-Triengen-Bahn AG	850 000
STB	Sensetalbahn AG	448 861
SZU	Sihltal Zürich Uetliberg Bahn	3 773 619
TMX	TMX Transports Martigny et Régions SA	3 655 000
TPC	Transports Publics du Chablais SA	7 430 173
TPE	Transports publics fribourgeois SA	14 142 707
TRAVYS	TRAVYS-Transports Valée-de-Joux-Yverdon-les-Bains-Sainte-Croix SA	5 917 565
TRN	Transports Publics Neuchâtelois SA	-
WAB	Wengernalpbahn AG	3 528 157
ZB	Zentralbahn AG	2 447 594
	Systemführerschaften	11 098 427
	Diverse Seilbahnen	42 725 000
	Nach nicht definitiv zugestellt	-
Total netto		127 387 057
Darlehen/Rückzahlungen		736 157 191
Total brutto		3 196 798 057
		736 157 191
		3 196 798 057



FT
2021



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Ulteriori aggiunte Opzioni

Danni causati dalle forze della natura, opzioni

Gerhard Zwahlen (UFT, Rete ferroviaria)

Anouk Bläuer Hermann (UFT, responsabile Rete ferroviaria)



Danni naturali

- Consiglio federale: aumento del preventivo CP di 10 milioni di franchi per il maltempo dell'estate 2021. Il Parlamento deve ancora approvare questa decisione.
- Danni naturali: art. 59 Lferr e 39–41 OCPF
- I danni devono essere coperti in primo luogo mediante le riserve ai sensi dell'art. 67 Lferr.
- A causa della situazione straordinaria del 2021 i danni dovuti al maltempo non sono considerati eventi a parte.



Danni causati dalle forze della natura – sviluppo dei contenuti

- A inizio 2022 sarà pubblicata una versione rielaborata delle FAQ sul sito Internet dell'UFT.
- Sono previste in particolare aggiunte concernenti le assicurazioni obbligatorie.
- I GI sono pregati di comunicare eventuali temi in sospeso o complementi entro fine novembre a gerhard.zwahlen@bav.admin.ch.



Servizio di assegnazione delle tracce (SAT)

- Di principio i GI hanno previsto i costi di pianificazione dell'orario nelle offerte CP.
- **Non sono invece state previste:**
 - le spese d'esercizio del SAT (ca. 4 mio. CHF / anno)
 - le ripercussioni di un'esenzione IVA del SAT
(nessuna possibilità di deduzione dell'imposta precedente)
- Le differenze incidono in positivo o in negativo sulle riserve ai sensi dell'art. 67 Lferr.
- Questi costi vanno compensati in quanto **al momento** non sono previsti mezzi aggiuntivi.





Facilitazioni di viaggio del personale (FVP)

- Nel settore dell'infrastruttura si applicano le stesse condizioni stabilite nella lettera UFT del 07.07.21 alle IT beneficiarie di indennità secondo la LTV:

«L'UTP raccomanda alle IT affiliate di continuare a rilasciare a tutti i dipendenti l'AG FVP di seconda classe alle stesse condizioni, ovvero in genere gratuitamente. La Confederazione dà la propria esplicita approvazione. La differenza tra prezzo di trasferimento e prezzo di rilascio ai collaboratori può essere contabilizzata sotto i costi per il personale. Considerato che i prezzi di trasferimento aumentano, salgono anche i costi per il personale. Di conseguenza, nelle offerte a partire dal 2022 siamo disposti ad accettare spese più elevate per il rilascio gratuito di AG di seconda classe ai collaboratori e ci aspettiamo che anche i Cantoni che ordinano le prestazioni congiuntamente alla Confederazione diano il proprio consenso. Per quanto concerne l'AG di prima classe, in una prima fase prevediamo di condurre un rilevamento sulle modalità di rilascio gratuito o scontato da parte delle IT, dopodiché la computabilità di questi costi aggiuntivi sarà chiarita nel quadro della Guida attualmente in elaborazione. Per le offerte 2022 le singole IT possono procedere con le modalità attuate finora.»



Altri effetti

- Art. 29 OCPF Modifica della CP
 - ¹ Se durante il periodo di validità di una convenzione sulle prestazioni si constatano deroghe rilevanti alle ipotesi di fondo che esulano dall'ambito di responsabilità dei gestori dell'infrastruttura, le parti contraenti avviano trattative al fine di adeguare la convenzione stessa.*
- Eventuali altri effetti che potrebbero giustificare un'aggiunta vanno comunicati ai vostri abituali interlocutori.

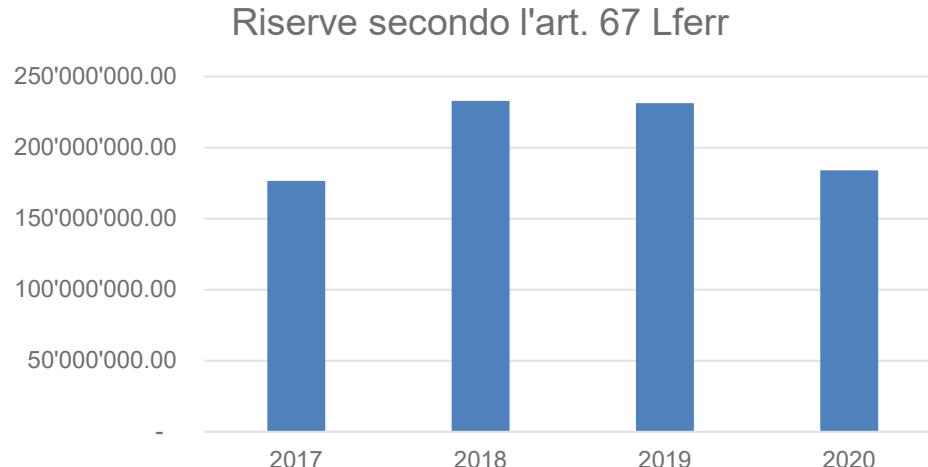


Computo delle riserve secondo l'art. 67 Lferr

- Nel determinare le aggiunte vanno considerate le riserve positive destinate a coprire futuri disavanzi ai sensi dell'art. 67 Lferr.
- Se la riserva non è interamente coperta da liquidità, l'impresa deve documentarlo in termini di valore.
- Possibili cause:
 - scioglimento di riserve d'ammortamento
 - scioglimento di riserve latenti
 - investimenti iscrivibili all'attivo più elevati di quelli finanziati
- A seguito del finanziamento, dal 2017 i risultati incidono sulla liquidità.



Evoluzione riserve secondo l'art. 67 Lferr



A prima vista tante, ma...

Periodo CP 2017–2020, risultato 2020 incluso:
sono considerati tutti i RA20 inoltrati dai GI mediante WDI al 20.10.21.

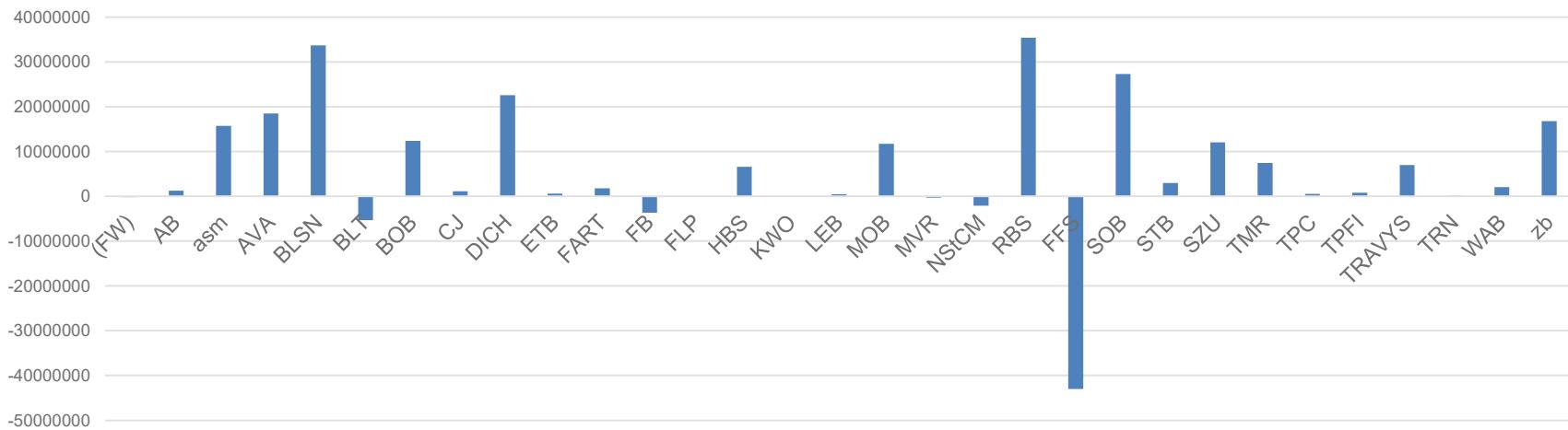


Evoluzione riserve secondo l'art. 67 Lferr

... notevoli differenze tra GI

Grado di copertura tenuto conto della liquidità?

- Dal 2022 sarà possibile richiedere un'aggiunta per COVID-19 se la liquidità è insufficiente e si dimostra che i mezzi sono stati impiegati per investimenti.



Riserve secondo l'art. 67 Lferr, risultato annuale 2020 incluso, stato 2020, considerati tutti i RA inoltrati mediante WDI al 20.10.21





Opzioni

- Il COVID-19 ha inciso sul FIF, la cui situazione resta comunque per lo più stabile.
- Nell'ambito del limite di spesa per il mantenimento della qualità 2021–2024 il margine di manovra si è leggermente ridotto.
- Di massima, attualmente non si autorizzano opzioni. La situazione sarà riesaminata a inizio 2022.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



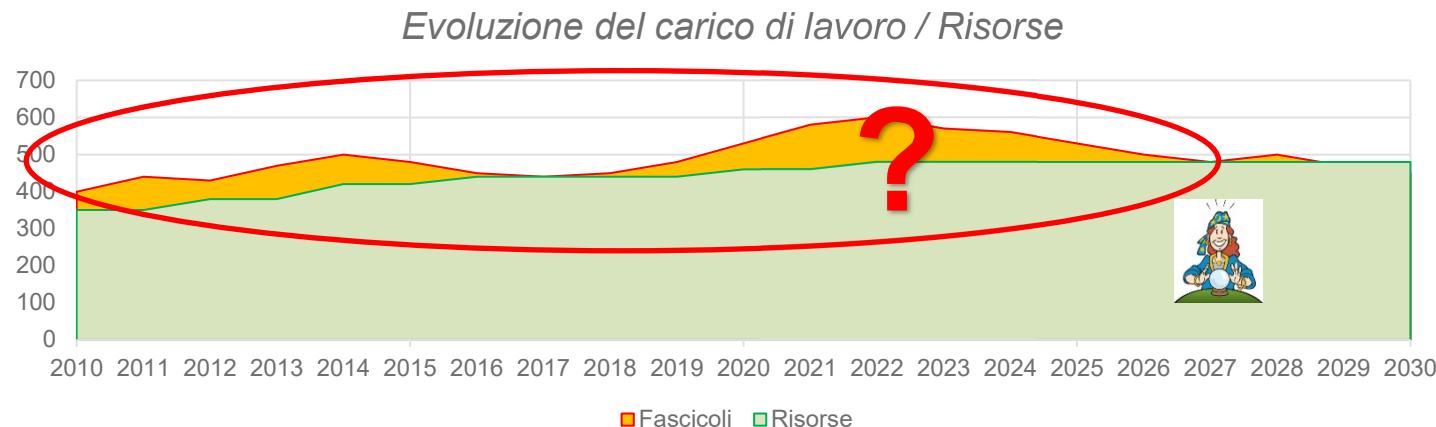
FT
2021

Qualità dei dati nella WDI (dati PAP) ai fini della pianificazione e della gestione delle PAP

**Pierre-André Pianzola (UFT, responsabile
Autorizzazioni II)**



Qualità dei dati nella WDI ai fini della pianificazione e della gestione delle PAP

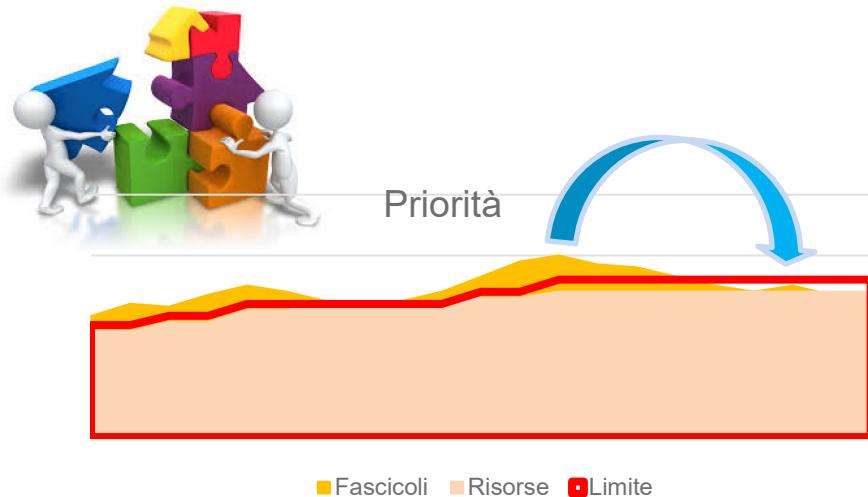


Pierre-André Pianzola (UFT, responsabile Autorizzazioni II)



Perché aggiornare e rendere affidabili i dati WDI?

- **Prospettive di lavoro**
 - Numero di procedure
 - Tipo di procedura (LDis, FA, mantenimento, ...)
 - Tematiche
 - Volumi
- **Gestire**
 - Risorse
 - Specializzazioni
 - Ausili & adattamenti di processi
- **Priorità**
 - Sicurezza
 - Rispetto delle basi legali
 - Progetti chiave





Aspettative dell'UFT riguardo alla WDI

- Aggiornare i dati WDI **entro fine ottobre 2021**
- **A partire dal 1° novembre 2021** menzionare l'«ID-WDI» nelle domande PAP
- Classificare e pianificare le PAP in funzione della sicurezza, delle scadenze legali (LDis, ...) e dell'importanza strategica.





Domande



*Grazie della vostra
collaborazione costruttiva*





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

CP 2025–2028

Calendario e requisiti CP

Neshat Firouzi (UFT, Rete ferroviaria)



Calendario CP 2025–2028

L'UFT invierà una circolare presumibilmente nell'estate 2022 per informare in maniera dettagliata su

- scadenze e
- principali traguardi intermedi e valori di riferimento.





Calendario previsto 2022

Agosto 2022: requisiti riguardo al contenuto delle CP 2025–2028 (UFT)

Il processo inizierà presumibilmente nel mese di agosto 2022 con la comunicazione dei requisiti concernenti il contenuto delle CP 2025–2028.

Ottobre 2022: presentazione dell'offerta di base 2025–2028 v1 (GI)

Sulla base dei requisiti concernenti il contenuto delle CP 2025–2028, i GI sono chiamati a presentare la prima offerta di base 2025–2028.

Novembre 2022: convegno (UFT e GI)

Durante il convegno 2022 discuteremo assieme la prima versione del modello di CP 2025–2028 e faremo il punto sulle offerte di base v1 presentate.





Calendario previsto 2023

Febbraio 2023: presentazione dell'offerta di base 2025–2028 v2 (GI)

In vista dell'elaborazione del progetto da porre in consultazione, i GI sono chiamati a presentare la seconda offerta di base 2025–2028.

Giugno–settembre 2023: consultazione e presentazione dell'offerta v1 definitiva (GI)

Durante la consultazione i GI hanno la possibilità di esprimere il proprio parere sul progetto. Nel corso della stessa i GI sono chiamati a presentare le offerte 2025–2028 v1 definitive.

Novembre 2023: convegno (UFT e GI)

Coglieremo l'occasione del convegno 2023 per discutere assieme la seconda e definitiva versione del modello di CP.



Calendario previsto 2024

Maggio 2024: adozione da parte del Consiglio federale

Il Consiglio federale trasmetterà il messaggio al Parlamento presumibilmente a metà maggio 2024.

(eventuale presentazione di un'offerta v2 definitiva)



Elementi per valori di riferimento / requisiti

Finanze

- Chiarire la disponibilità di mezzi nel FIF alla luce della crisi COVID-19 e del forte aumento di investimenti in ampliamenti a partire dal 2026
➔ p.f. tenere aggiornati i piani di pagamento

Contenuti

- Obbligo di attuazione della LDis, con la massima priorità!

Collaborazione

- UFT quale membro osservatore del gruppo di lavoro CIS



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Coinvolgimento dei GI (UTP)

Stato dei lavori del
gruppo di lavoro CIS per la preparazione delle
CP 25–28

**Daniel Bachofner (FFS Infrastruttura, Design della
rete, impianti e tecnologia)**



Migliore armonizzazione e coordinamento dei GI (settore) riguardo alle CP 25–28

- Durante la riunione CIS del 04.03.2021 è stata accolta la proposta delle FFS di istituire un gruppo di lavoro CIS temporaneo (UTP) per la preparazione delle CP 25–28.
- L'**obiettivo** è migliorare **l'armonizzazione e il coordinamento nel settore ovvero tra i GI** nel processo di elaborazione e negoziazione dell'offerta CP 25–28.
- In questo contesto si mira a elaborare posizioni condivise nel settore in merito a questioni e sfide globali e a considerarle nelle rispettive offerte CP.



Retrospettiva/riattivazione del gruppo di lavoro CIS per la preparazione della CP 21–24

Avvio/Istituzione

Gruppo di lavoro CIS
per la preparazione della CP
21–24

Settembre 2017

Pacchetti di lavoro

1. Obiettivi
2. Premesse per la pianificazione
3. Metodologia
4. Struttura dell'offerta
5. Rischi, riserve e opzioni



Rapporto finale

Gruppo di lavoro CIS
per la preparazione della CP
21–24

Riunione CIS maggio 2018

Raccomandazioni
ed evidenze
per pacchetto di lavoro



Attuazione dei lavori in tre fasi

Sulla base dei risultati e delle raccomandazioni del gruppo di lavoro CIS per la preparazione della CP 21–24 è stato fatto il punto su possibili tematiche per la CP 25–28. In data 10 giugno 2021 la CIS ha stabilito la seguente procedura in tre fasi per identificare e affrontare le tematiche.

 **Fase 1 (focus nel 2021): identificazione dei fattori d'influenza/temi globali della CP 25–28 (prospettiva globale dall'alto verso il basso del settore)**

- Fase 2 (focus 2022): determinazione dei fattori d'influenza/fabbricati dei singoli GI nelle CP 25–28 e seguenti (prospettiva dal basso verso l'alto dei GI con confronto nel settore)
- Fase 3 (focus 2022): chiarimento della disponibilità/dell'utilizzo di mezzi per i fattori d'influenza/temi globali



Quadro normativo per la classificazione dei fattori d'influenza/temi della CP 25–28





Quadro normativo globale (bozza)

Articolo OCPF	Motivo del progetto Rif. UFT: SS-CCP	Ambito tematico	Tema	
Art. 5.1b OCPF Sostituzione anticipata per rispettare le prescrizioni e gli standard determinanti Fattore all'origine del progetto 2 secondo SS-CCP: Progetto che serve ad adeguare l'infrastruttura all'evoluzione della tecnica				
5.1b	2	Ambiente e protezione dell'ambiente	Cambiamento climatico (temperature massime giornaliere più elevate, precipitazioni intense, ...)	
			Neutralità climatica (CO2, gas nocivi per il clima)	
			Protezione dell'ambiente	
			Protezione degli insediamenti e dei monumenti	
5.1b	2	Osservanza	Legge modificata	
			Prescrizione modificata	
			Innalzamento degli standard	
5.1b	2	Sicurezza	Sicurezza degli impianti	
			Sicurezza sul lavoro	



Fattori d'influenza/temi globali identificati per la CP 25–28 segg.: prime evidenze

2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

*Orizzonte di considerazione esteso fino al 2036 (laddove opportuno e fattibile)

- **Osservanza** – leggi e ordinanze modificate (adeguamento DE-Oferr, LDis, interasse dei binari, interoperabilità, ordinanza sulla protezione contro gli incidenti rilevanti, ecc.) nonché innalzamento degli standard tecnici
- **Cambiamento climatico** (misure di protezione influenze climatiche), **neutralità climatica** (risparmio energetico e energia rinnovabile) nonché **protezione dell'ambiente** (biodiversità, protezione delle acque)
- **Sicurezza degli impianti** (ad es. sicurezza in galleria e cibersicurezza)
- **Garanzia delle attuali capacità** – automazione della definizione dell'orario e miglioramento delle condizioni quadro per il mantenimento della qualità (interventi durante l'esercizio, intervalli, BIM)
- **Garanzia dell'efficienza manutentiva** (ammodernamento degli impianti/dei mezzi d'esercizio per una manutenzione più efficiente)
- **Sviluppi della domanda senza nuova offerta/nuovo materiale rotabile** (larghezza dei marciapiedi, accessi ai marciapiedi, ascensori, ecc.)





Grazie dell'attenzione





Back-up





Composizione del gruppo di lavoro CIS per la preparazione della CP 25–28

Ente	GdL UTP (CIS) per la preparazione della CP 2025–2028	
UTP	Meury Bettina	bettina.meury@voev.ch
FFS	Kunz Michel [V] Bachofner Daniel [P]	michel.r.kunz@sbb.ch daniel.bachofner@sbb.ch
BLS	Tschachtli Christian	christian.tschachtli@bls.ch
SOB	Stauffacher Linus	linus.stauffacher@sob.ch
RhB	Florin Christian	christian.florin@rhb.ch
TPF	Zürch Raphaël	raphael.zuerch@tpf.ch
RailPlus	Florin Christian	christian.florin@rhb.ch
UFT	Firouzi Neshat	neshat.firouzi@bav.admin.ch
CFin	Il coordinamento del tema CP tra la CIS e la CFin è assicurato dai rispettivi rappresentanti di segreteria UTP.	



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Pausa (15 min.)



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Controlli a campione



Peter Güldenapfel (KPZ Fahrbahn AG, direttore)



Situazione di partenza e obiettivi

- Incarico dell'UFT e del Parlamento: valutazione dello strumento CP
 - Lavori di manutenzione della sede ferroviaria: verifica dell'adeguatezza dell'esecuzione e della conformità alle prescrizioni
 - I controlli non rientrano nell'attività di vigilanza in senso stretto
 - Trarre insegnamenti del caso e individuare miglioramenti
- Focus sulla sede ferroviaria





Avvio dell'attuazione

- Incarico dell'UFT alla **IG KPZ-dsp**, costituita da:
 - KPZ Fahrbahn AG
 - dsp Ingenieure + Planer AG
- Il 26.8.2021 l'UFT ha informato per iscritto i GI.
- È stata avviata l'attuazione secondo il piano di dettaglio.

**Schweizerische Eidgenossenschaft
Bundesamt für Verkehr
Confédération suisse
Confederazione Svizzera**

Kompetenzzentrum FAHRBAHN

00688 Bundesamt für Verkehr

Detaillkonzept für stichprobenartige Kontrollen bei den Betreiberinnen von Eisenbahn-Infrastrukturen

Bericht



Version	Datum	Ersteller	Bemerkungen / Änderungen
1.0	20.03.2020	Güldenapfel / Schneider	Erfassung Einarbeitung Input BAV
1.1	07.04.2020	Güldenapfel / Schneider / Schäffer	

Peter Güldenapfel
Dienstnummer 79 262 01 88
Email: peter.gueldenapfel@kpz-fahrbahn.ch
Homepage: www.kpz-fahrbahn.ch

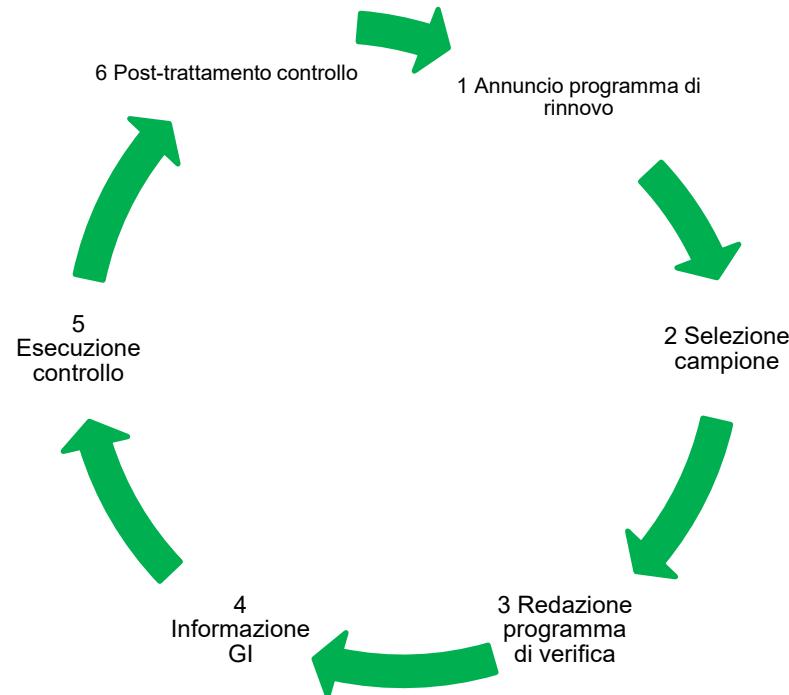
Kompetenzzentrum Fahrbahn
Schlierengasse 3
8001 Zürich
Schweiz





Procedura

- 6 fasi





Procedura

- Estratto informazioni da WDI



- Selezione del campione in tre gruppi:

Gruppo GI	Numero di progetti ca. all'anno	Numero di oggetti all'anno	GI
Grandi GI	150	10	FFS
GI medi	50	5	BLS, RhB, SOB, MGI, RBS
GI piccoli	50	5	rimanenti GI



Organizzazione



Team di verifica KPZ / dsp

Capoprogetto: Peter Güldenapfel (kpz)
Sostituto del capoprogetto: Terence Reverdin (dsp)



Team di verifica 1

Direzione: Peter Güldenapfel
Specialista: xx

Team di verifica 2

Direzione: Terence Reverdin
Specialista: xx

Specialisti

Sede ferroviaria / manutenzione
Stephan Hunn (dsp)
Philippe Schneider (kpz)

Direttori dei lavori di costruzione
Michael Rusterholz (dsp)
Adrian Loher (dsp)

Tracciamento e progettazione
Pascal Häller (kpz)





Prossimi passi

Fase	Descrizione	Scadenza
2	Approvazione UFT del campione	Ottobre 2021
3	Redazione programma di verifica definitivo	Novembre 2021
4	Informazione GI	Da novembre 2021
5	Esecuzione controlli presso GI	Nel 2022



Aspettative nei confronti dei GI

- Collaborazione aperta volta a migliorare la qualità
- Cooperazione, non «vessazione»



Controlli a campione

Domande?





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Servizio svizzero di assegnazione delle tracce (SAT)

Organizzazione e interlocutori



*Schweizerische Trassenvergabestelle
Service suisse d'attribution des sillons
Servizio svizzero di assegnazione delle tracce
Servetsch svizzer d'attribuziun dals trassés*

**Thomas Hösli, responsabile Orario e assegnazione
delle tracce**



Perché un servizio di assegnazione delle tracce?



Politica dei trasporti europea:
obiettivo aumento di attrattività della ferrovia mediante concorrenza (ad es.)

Approccio: aumento quota ferrovia nella ripartizione modale
Presupposto: accesso alla rete senza discriminazioni

Progetto di legge OIF: affidamento delle funzioni fondamentali per l'accesso
alla rete a un servizio indipendente → fondazione SAT





Basi legali



1° pacchetto ferroviario UE, recepito dalla Svizzera (Accordo sui trasporti terrestri)

- Nel caso di ferrovie integrate le funzioni fondamentali per l'accesso alla rete devono essere esercitate da un servizio indipendente sotto il profilo giuridico, organizzativo e decisionale.

Attuazione da parte della Svizzera

- Capitolo 2a della legge federale sulle ferrovie
- Ordinanza sul Servizio di assegnazione delle tracce (OSAT)
- Adeguamento di ulteriori ordinanze

2a. Kapitel:⁴⁸ Trassenvergabestelle

Art. 9d Rechtsform und -persönlichkeit

¹ Die Schweizerische Trassenvergabestelle (Trassenvergabestelle) ist eine öffentlich-rechtliche Anstalt des Bundes mit eigener Rechtspersönlichkeit.

² Sie ist von den Eisenbahnunternehmen und anderen interessierten Dritten unabhängig.

³ Sie organisiert sich selbst und führt eine eigene Rechnung.

⁴ Sie wird nach betriebswirtschaftlichen Grundsätzen geführt.

⁵ Sie wird im Handelsregister unter der Bezeichnung «Schweizerische Trassenvergabestelle» eingetragen. Sie hat ihren Sitz in Bern.

Art. 9e Ziele

Der Bund strebt mit der Trassenvergabestelle den diskriminierungsfreien und transparenten Netzzugang, die gesunde Entwicklung des Wettbewerbs im Eisenbahnverkehr und die optimale Nutzung der Schienekapazitäten an.

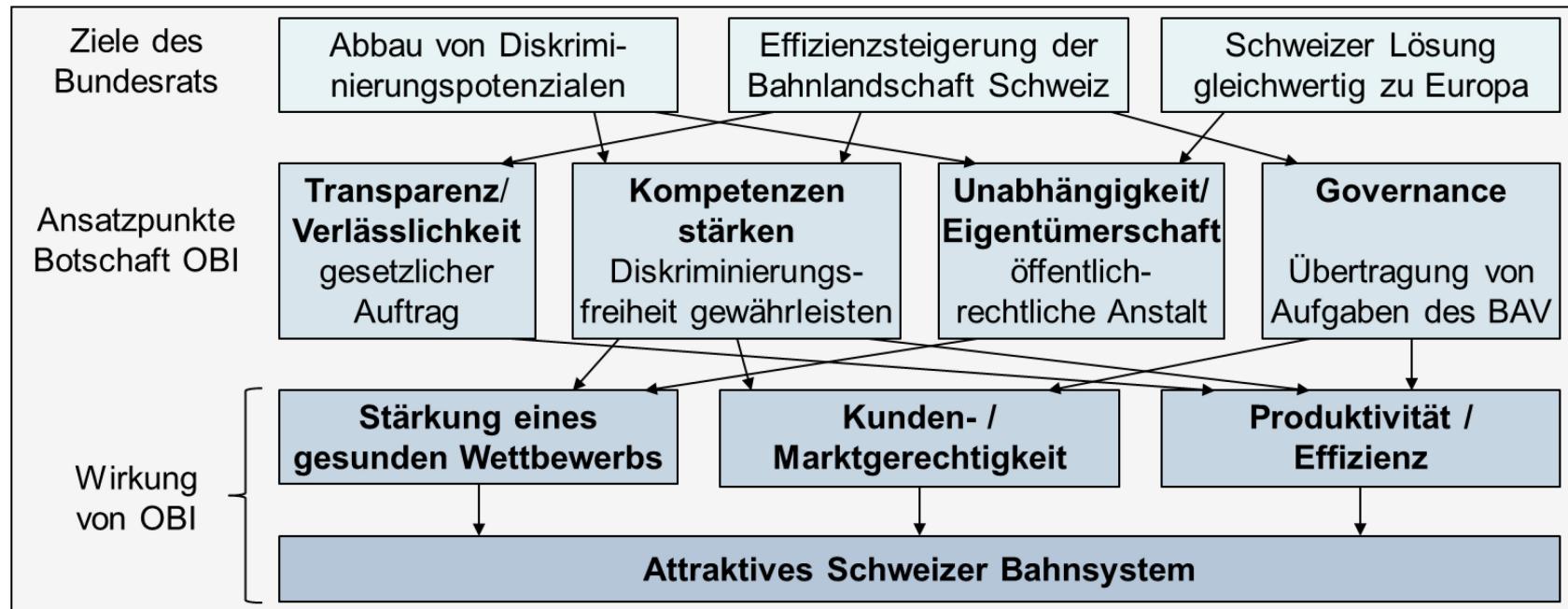




Obiettivi del Consiglio federale

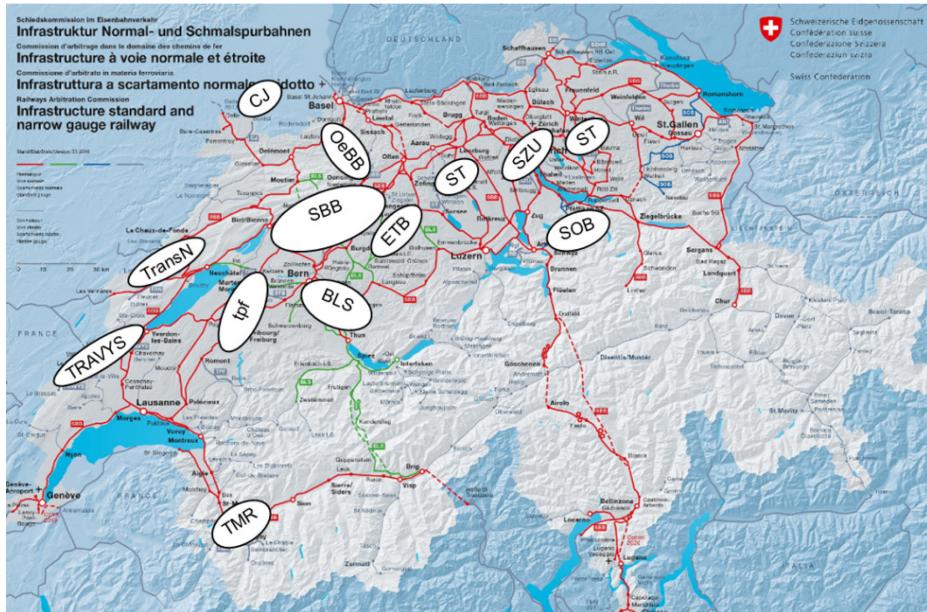


Obiettivo concernente la parte SAT: sistema ferroviario svizzero attrattivo





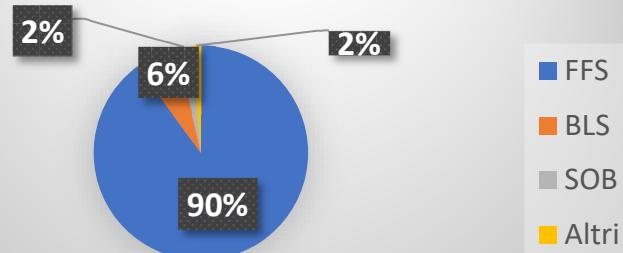
Ambito di competenza



→ Intera rete principale e complementare interoperabile della Svizzera

(+ Z. Selnau – Z. Giesshübel ed Emmenbrücke – Lenzburg; senza GI esteri [tronchi di confine])

Quota di tracce assegnate (prevista nel 2021)





Compiti



Orario
(incarico a
GI)

Processo di
ordinazione
e
attribuzione
tracce

Riscossione
del canone
di
utilizzazione
delle tracce

Gestione
registro
delle
infrastrutture
e ferroviarie

Pubblica-
zione piani
d'investi-
mento





Organizzazione



Sede

Schwarztorstrasse 31 (3° piano)
Berna



Consiglio di amministrazione

Urs Hany, presidente
Alexander Stüssi, vicepresidente
Claudio Blotti
Claudia Demel
Isabelle Oberson

Organico

15 dipendenti
14,5 posti a tempo pieno

Direzione

v. diapositiva seguente





Contatti



Thomas Isenmann
Geschäftsführer
📞 +41 79 503 90 80
✉️ thomas.isenmann@tvs.ch

Manfred Gross
Führungsunterstützung und
Recht
📞 +41 79 593 44 21
✉️ manfred.gross@tvs.ch

Daniel Haltner
Leiter Internationales und
Inkasso
Trassenbenutzungsentgelt
📞 +41 79 772 86 33
✉️ daniel.haltner@tvs.ch

Thomas Hoesli
Leiter Fahrplan und
Trassenvergabe
📞 +41 79 619 46 63
✉️ thomas.hoesli@tvs.ch

Contatti della Direzione

Ulteriori informazioni
www.tvs.ch
info@tvs.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Conti e rapporti annuali

Markus Frei (UFT, Rete ferroviaria)



Nuovi strumenti di vigilanza sui sussidi: prime esperienze

Dichiarazione relativa al rispetto dei principi per l'impiego dei sussidi nel conto annuale

- Presentata perlopiù senza sollecitazione
- Poche riserve
- Sensibilizzazione esterna e interna
sul tema riuscita
- Allegati non dimenticati
 - Relazione dell'ufficio di revisione
 - Relazione dettagliata dell'ufficio di revisione al Consiglio di amministrazione
 - Riepilogo dei fatti significativi accertati e delle misure adottate a seguito di mandati aggiuntivi

ERKLAERUNG DER EINHALTUNG DER SUBVENTIONSPOLITISCHE GRUNDSATZEN
IN DER JAHRESRECHNUNG VOM tt.mm.yyy BIS tt.mm.yyy

EINER DER ... (Firma) ...

Diese Erklärung fügt sich in den Rahmen der auf den xxxxx abgeschlossenen Jahresrechnung und der Vereinbarungen zur Gewährung von Abgeltungen und/oder Finanzhilfen der öffentlichen Hand. Sie dient als Bestätigung für Unternehmen, an die das Bundesamt für Verkehr (BAV)-Abgeltungen und/oder Finanzhilfen ausrichtet.

• Diese Erklärung ist vom Unternehmen auszufüllen, auf Briefpapier mit dem firmeneigenen Logo auszudrucken und von den unten bezeichneten zuständigen Personen zu unterschreiben. ...

• Sie ist dem Bundesamt für Verkehr (BAV) und betreffenden Kantonen jedes Jahr nach Durchführung der ordentlichen Generalversammlung mit den geforderten Dokumenten zu übermitteln. ...

• Der nachstehende Text darf nicht verändert werden. Fals das, explizit zu erwähnen. ...

Legende: Hinweise die in der endgültigen Fassung wegzuñssen sind Vom Unternehmen auszufüllen.

Grazie per la cooperazione!





Nuovi strumenti di vigilanza sui sussidi: prime esperienze

Revisione speciale sui sussidi

- Secondo l'UFT buone esperienze con i rapporti
- Riserve dovute a regolamentazioni ancora mancanti (Guida)
- Scambio EXPERTsuisse / UFT
- Il revisore gestisce le raccomandazioni, l'UFT prende atto.
- Consegna ai Cantoni committenti nel TRV non dimenticata





Verifica del conto annuale sotto il profilo dell'impiego dei sussidi 2021: prospettive

- Consolidamento del sistema
- Copertura del disavanzo COVID-19 nel TRV
- Evasione pendenze presso l'UFT
- Rilevamento (parziale) con dati contabili 2021 per determinare la futura aliquota forfettaria di riduzione della deduzione dell'imposta precedente (IVA)





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Conti e rapporti annuali





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Altri temi

Petra Breuer (UFT, responsabile Rete ferroviaria)



Programmi per le tratte, stato 22.10.2021 (1)

- Non tutti i GI hanno presentato i programmi per le tratte,
→ p.f. inoltrarli
- Risultato di un primo esame sommario:
 - idea adeguatamente recepita e attuata
 - dati perlopiù completi
 - in parte dati aggiuntivi (ad es. tensione)
 - Eventualmente completare la lista con differenti orizzonti temporali
 - Come è utilizzato questo strumento da parte dei GI?





Programmi per le tratte, stato 22.10.2021 (2)

Prossimi passi

- 2022: consolidamento dei primi programmi
L'UFT crea un modello integrato, ev. con ulteriori temi
I GI completano dati effettivi e previsti e differenze
- 2023: discussione con i GI sulle differenze ed ev.
sullo stato che si prevede di raggiungere
- Entro metà 2023: i GI documentano su cosa poggiano gli obiettivi
- Da chiarire: riavviare la discussione su adeguati stati da raggiungere / standard applicabili in tutta la Svizzera?



Altri temi attuali

- Notifica relativa alla ripartizione del contributo d'investimento 2021 entro la fine novembre (WDI)
- ...



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation
Bundesamt für Verkehr



FT
2021

Nuovo futuro e conclusione



Qualcosa da aggiungere?





Riscontro dei partecipanti

- Parere dei partecipanti: come vi sembravano i temi e le presentazioni?
- Per suggerimenti e proposte:
fachtagung@bav.admin.ch



Convegno 2022

- ➔ Arrivederci all'anno prossimo – in presenza o in forma virtuale.
- ➔ La data deve essere ancora stabilita.



Ringraziamenti

→ Un sentito grazie a tutti coloro che hanno contribuito alla buona riuscita del Convegno: relatori, interpreti, Spinner-Konferenztechnik, Casa dello Sport e collaboratori UFT

